

EL SISTEMA DE REFERENCIAS DE HARVARD

En todo sistema de referencias, cada referencia debe ser:

- mostrada cada vez que se utiliza **en el texto** (referencia en el texto)
- e
- incluida una vez en la **lista final de referencias**

Referencia en el texto

Cuando se citan (se identifican) referencias en el texto se deben incluir:

- el **apellido del autor o editor** (o la organización responsable). No incluya nombres propios o iniciales
- el **año de publicación**
- **números de página**, si se conocen y se considera apropiado

En muchos casos, sólo tiene que utilizar el apellido y la fecha. Por ejemplo:

‘Hay muchos factores que se sabe que afectan a los resultados positivos de los estudiantes en la universidad (Johnston 2003)’.

O

‘Johnston (2003) afirma que hay muchos factores que se sabe que afectan a los resultados positivos de los estudiantes en la universidad’.

En los ejemplos anteriores, la frase resume el principal punto de vista, expresado en un artículo escrito por Johnston y no aparece en una sola página. También tenga en cuenta que el primer ejemplo destaca la información, pero el segundo destaca al autor de esa información.

Hay casos en los que también se debe incluir **un número de página** en los corchetes. Por ejemplo:

‘McLaine (2002, p. 16) afirma que la productividad del 69 por ciento de los trabajadores resultó ser afectada por el estrés laboral’.

Se debe incluir el número de página cuando:

- use una cita directa de una fuente original
- resuma una idea tomada de una página en particular
- copie tablas o imágenes, o incluya detalles como una fecha

Cuando hay **dos o tres autores** de una referencia, se incluyen todos sus apellidos en la referencia en el texto. Por ejemplo:

‘Según Cooper, Krever y Vann (2002) el uso de este proceso conduce a una mayor precisión’.

Pero si hay **más de tres autores** de una referencia se utilice "**et al.**" (que en latín significa “y otros”) después del primer apellido que aparece en la referencia. Por ejemplo:

‘Esto ha sido sugerido por Sandler et al. (2002) en su primer estudio australiano’.

“Et al.” se utiliza cada vez que se da una referencia en el texto de más de tres autores. Sin embargo, todos los autores, no importa cuántos haya, se indican en la lista de referencias en el mismo orden en que aparecen en la referencia original.

La lista de referencias

La lista de referencias en el sistema de citas de autores de Harvard:

- se titula 'Referencias'
- está ordenada alfabéticamente por el apellido del autor
- es una única lista-los libros, artículos de revistas y las fuentes electrónicas se muestran juntos y no se presentan en listas separadas
- incluye todos los detalles de sus referencias en el texto (autor, fecha, título, datos editoriales)
- no es una bibliografía. Una bibliografía incluye todo lo que ha leído, mientras que una lista de referencias se limita a las referencias en el texto de su trabajo.

Colocación de los elementos de una lista de referencia utilizando el sistema de Harvard

Los principales elementos necesarios para una referencia se colocan en este orden:

Autor, fecha. *Título*. Información sobre la publicación.

El título se coloca en cursiva.

Ejemplo de un libro:

Autor, fecha. *Título* (en cursiva). Lugar de publicación: Editorial.

Daly, J., Speedy, S. y Jackson, D., 2004. *Nursing leadership*. Sydney: Elsevier.

Ejemplo de un artículo de revista académica:

Autor, fecha. Título del artículo. *Nombre de la revista* (en cursiva), número de la revista, páginas del artículo.

Davis, L., Mohay, H. y Edwards, H., 2003. Mothers' involvement in caring for their premature infants: an historical overview. *Journal of Advanced Nursing*, no. 6, pp. 578-86.

Más información: http://libweb.anglia.ac.uk/referencing/files/Harvard_referencing_2010.pdf

Preguntas frecuentes

1. Hacer referencia a una idea o información de un autor (Autor 1), que se produce en un libro o artículo de revista por otros autores (Autor 2).

La norma es que se deben mencionar ambos autores (Autor 1 y 2) en su referencia en el texto, pero en su lista de referencias sólo se lista el texto utilizado, es decir, el del Autor 2. Por ejemplo, si usted lee sobre una idea de Lim (Autor 1) en un libro de Strauss (Autor 2), en su referencia en el texto debe mencionar a los dos. Así que la referencia en el texto se escribe: Lim (Strauss 2004, p. 71) declaró que... O

El estudio de Lim (citado en Strauss 2004, p. 71) indica que... O

Strauss (2004, p. 71) en la presentación de informes del estudio de Lim, hizo hincapié en el aspecto...

Pero en la lista de referencia sólo se incluye a Strauss (Autor 2 - la fuente leída) y no a Lim (cuya idea se lee en Strauss).

2. Referencia a dos autores diferentes que tienen el mismo apellido.

Se distingue entre los dos autores mediante la adición de sus iniciales a la referencia en el texto (que generalmente sólo tiene el apellido y fecha). Por ejemplo:

La teoría fue sugerida en 1970 (Johnson, HJ 1971), pero desde entonces muchos investigadores, incluyendo a DE Johnson (2001), han rechazado la idea.

3. Hacer referencia a la obra de un autor que ha escrito más de una obra un mismo año.

Se coloca una letra en minúsculas junto a la fecha y se mantiene esa letra también en su lista de referencias. Por ejemplo, usted podría escribir:

En una publicación reciente, Pedder (2001b) argumenta que este proceso sólo era aplicable en unas pocas circunstancias, y que algunos procesos alternativos eran más adecuados para las pequeñas empresas (Pedder 2001a).

El orden en que se colocan las letras se determina por el orden alfabético del título de las obras.

4. La introducción de citas exactas.

Las citas cortas son de menos de 30 palabras. Deben ser escritas entre comillas simples ('...') y como parte de su propia frase. Están acompañadas por un texto de referencia que incluye un número de página. Por ejemplo:

Un informe reciente mostró que 'los niveles en el suelo se encontraban en niveles críticos' (Ang 2005, p.6).

Las citas largas son de más de 30 palabras. Deben ser escritas sin ningún tipo de comillas, con una sangría a la izquierda, e introducidas con sus propias palabras. Un tipo de letra de más pequeño tamaño puede ser utilizado, seguidas por una referencia en el texto, incluyendo un número de página. Por ejemplo:

Los australianos han desarrollado:

un interés creciente en los valores, visión, sentido y propósito que es una característica común de las sociedades que se enfrentan al final de una era cronológica... cada nueva década se afronta, como si representara la promesa de algo nuevo (Mackay, 1993, p.231).

Los tres puntos después de la palabra cronológica indican que algunas palabras del texto original se han quedado fuera.